



Youdo 2 Handy Motile Headlamp



62g + 36g = 98g



① Technical Parameters

Press and hold the button for 1s	Modes	Lumen	Lighting distance	Burn time	Power source	Weight
Distance	Middle	50	80m	70H	3*AAA batteries/ 3*AAA rechargeable NI-MH battery	56g (without batteries)
	High	145	115m	40H		
	Low	7	6m	180H		
	SOS	—)))	—		
Floodlight	High	15	6m	110H		
	Low	7	4m	190H		
	Strobe	—)))	—		

② Performance

According to the light head lamps

Press and hold the button for 1s

Middle (Distance) → High (Distance) → Low (Distance) → SOS (Distance) → OFF

High (Floodlight) → Low (Floodlight) → Strobe (Floodlight) → OFF

③ Battery Installation

Break off the rotating bracket

Open the battery case

Install the batteries according to anode sign, then close the cover.

④

Distance

English

Product:
★ A lightweight headlamp with three highlight LED lamp beads.
— A super-bright high power lamp bead from Corey of United States provides remote spot lighting.
— Two super-bright side lamp beads provide short-range flood lighting.

★ Three kinds of lightning brightness: high, medium and low brightness.

Instructions for use:
★ 2For the far and near light mode transformation, please refer to Chart 2.

★ Do not use this product in the extremely cold or hot environments (below -30 C or above 60 C). This product is ordinary Waterproof IPX6. Do not use it under the water, or the lamp circuit fault may be caused by water seepage.

Energy:
★ Use high-quality alkaline batteries or Ni-MH rechargeable batteries for products.
★ Do not use rechargeable lithium battery, so as not to exceed the rated voltage.
★ Do not use batteries of different brands or mixed old and new batteries.
★ The battery life is affected by different brands, different ambient temperature and different lighting modes.
★ Please recycle used batteries reasonably

Maintenance:
★ If the product is affected with damp, remove the battery and dry them.
★ Do not make the lamp lenses rubbing with other hard objects. The worn lens will affect the light.
★ If the product is not used for a long time, remove the batteries to prevent battery depletion or battery fluid leakage.

Troubleshooting:
★ If the battery is installed, the lamp does not work properly, please:
— Press the switch button several times to try.
— Check that the battery polarity is correctly installed.
— Check whether there is debris on the contacts which led to poor contact.
— Check whether there is water on the lamp. After it is dried, try again.

Caution:
★ Before the lamp is used, be sure to read this manual carefully for proper use and maintenance.
★ Children under 12 years of age should use the product under the adult's supervision and guidance.
★ Always set aside a spare lamp and a few spare batteries.
★ Do not disassemble this product.
★ Do not attempt to modify the product.

Warranty:
★ The Company promises to each customer solemnly, for quality problems caused by the product design or manufacturing defect, you can contact your local dealer for warranty issues against the invoice and the proof of purchase within two years from the date when it is purchased, but the damage caused by improper use does not belong to this range.

Français

Produits:
★ Un projecteur léger avec trois perles de lampe LED
— Super brillant perle de lampe à haute puissance Corey des Etats-Unis fournit un éclairage d'accentuation à distance.
— Super brillants perles de lampe à côté fournissent un éclairage d'inondation à courte portée.

★ 3 niveaux de luminosité: Haut, Moyen et Faible.

Mode d'emploi:
★ Voir le graphique 2 pour la transformation du mode de lumière de près et de loin.
★ N'utilisez pas ce produit dans les environnements extrêmement froids ou chauds (en dessous de -30 C ou supérieures à 60 C).
★ Ce produit est IPX6 imperméable à l'eau ordinaire. Ne l'utilisez pas sous l'eau, sinon, un faute du circuit de la lampe peut être causée par l'infiltration de l'eau.

Energie:
★ Utilisez des piles alcalines de haute qualité ou des batteries rechargeables Ni-MH.
★ N'utilisez pas de batterie rechargeable au lithium, afin de ne pas dépasser la tension nominale.
★ N'utilisez pas de piles de marques différentes ou mélanger des piles neuves et usagées.
★ La vie de la batterie dépend des différentes marques, des températures ambiantes différentes et des modes d'éclairage différents.
★ Veuillez recycler les piles usagées raisonnablement.

Maintenance:
★ Si le produit est affecté avec l'humidité, retirez la batterie et faites les sécher.
★ Ne faites pas les verres de lampe à friction avec d'autres objets durs. La lentille usée aura une incidence sur la lumière.
★ Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles afin d'éviter l'épuisement de la pile ou la fuite du liquide.

Dépannage:
★ Si la batterie est installée, la lampe ne fonctionne pas correctement, vous pouvez:
— Appuyer sur le bouton de l'interrupteur plusieurs fois pour essayer.
— Vérifier que la polarité de la batterie est correctement installée.
— Vérifier s'il y a des débris sur les contacts qui ont conduit à mauvais contact.
— Vérifier s'il y a l'eau dans l'éclairage. Quand il est sec, ressassez à nouveau.

Mise en garde:
★ Avant que la lampe soit utilisée, n'oubliez pas de lire ce manuel attentivement pour l'utilisation et d'entretien
★ Pour les enfants moins de 12 ans, ils devront utiliser le produit sous surveillance et conseils de l'adulte.
★ Une lampe de rechange et quelques piles de rechange sont nécessaires.
★ Ne démontez pas ce produit vous-même.
★ Ne modifiez pas ce produit vous-même.

Deutsch

Garantie:
★ Notre société vous présente une garantie que vous pouvez contacter votre revendeur local pour les problèmes de garantie avec la facture et la preuve d'achat dans les deux ans à compter de la date d'achat lorsqu'il y a des problèmes de qualité dus à la conception de produits ou de vice de fabrication, par contre, les dommages causés par une mauvaise utilisation n'appartient pas à cette gamme.

Produkt:
★ Besitzt drei helle LED Lampe Perlen leichte Stirnlampe
— Ein super helle Corey USA Hochleistung Lampe Perlen, bietet Remote-Spot-Beleuchtung.
— Zwei hochhelle Seite Lampe Perlen, bietet Kurzstrecken Beleuchtung.
★ Dritter Gang Beleuchtung Helligkeit: hochhell, mittelhell, niedrighell.

Verwendungsanweise:
★ Entfernen/Nahe-Lichtmoden-Konversion bitte sehen Tabelle 2.
★ Verwenden Sie das Produkt nicht unter minus 30 C, oder über 60 C extren kalte oder heiße Umgebungen.
★ Dieses Produkt wird nur auf gewöhnliche Wasserdicht IPX6 beschränkt, während Tauchen nicht verwenden, sonst kann wegen des eingedrungenen Wasser zum Versagen des Lampenkreises führen.

Energie:
★ Bitte verwenden hochwertige Alkaline-Batterien oder NiMH-Batterien füd den Produkt zu laden.
★ Verwenden niemals die Lithium-Batterie zu laden, um die Überschreitung der Nennspannung zu vermeiden.
★ Verwenden niemals die Batterien mit der unterschiedlichen Marken, und niemals neue und alte Batterien gemischt zu verwenden.
★ Die Lebensdauer der Batterie wird von verschiedenen Marken, unterschiedlichen, Umgebungstemperaturen und Leuchtmodellen beeinflusst.
★ Bitte vernünftigerweise rückgewinnen verbrauchte Batterien.

Wartung:
★ Nachdem das Produkt gedämpft wird, bitte entfernen die Batterie, und sie trocknen lassen.
★ Lassen das voren Linse des Lampenschirms niemals mit anderen harten Gegenständen reiben, sonst das Verschleiß des Linses kann die Durchsichtigkeit beeinflussen.
★ Wenn das Produkt im Leerlauf für eine lange Zeit, entfernen die Batterien, um das Verlusten der Elektrizitätsmenge oder das Auslaufen der Batterie zu verhindern.

Allgemeine Fehler:
★ Wenn die Batterie installiert ist, wird die Beleuchtungsapparaturen nicht richtig funktioniert, bitte:
— Versuchen mehrmals Schaltknopf.
— Überprüfen, ob die Polarität der Batterie richtig installiert.
— Überprüfen, ob die Kontaktschelle den Fremdkörper hat, und zum schlechten Kontakt führen.
— Überprüfen, ob die Lampen die Wasser-Eindringung hat, kann nach dem Trocken wiedermal versuchen.

Achtung:
★ Vor dem Einschalten des Lichts, bitte diese Bedienungsanleitung

Русский

sorgfältig zu lesen, um ordnungsgemäß zu verwenden und warten.

★ Kinder unter 12 Jahren bitte unter die Betreuung und die Leitung von Erwachsenen das Produkt zu verwenden.
★ Immer vorbereiten auf ein Ersatz-Leuchten und ein paar Ersatzbatterien.
★ Niemal selbst demontieren das Produkt.
★ Niemal selbst modifizieren das Produkt.

Garantie:
★ Unseres Unternehmen feierlich für jeden Kunden zu versprechen, die Qualitätsprobleme wegen des Produkt-Designs oder Herstellungsfehlers, kann innerhalb zwei Jahres nach dem Kaufen mit der Rechnung und Kaufbeleg mit lokalem Agentur über die Garantiesachen kontaktieren, wegen falscher Verwendung zum Schaden gehört nicht zu dem Bereich.

Продукция:
★ Головная лампа лёгкая с тремя светодиодами высокой яркости.
— Один высокоомощный светодиод сверхвысокой яркости (производство американской компании CREE), который предназначен для дальнего освещения собирающим светом.
— Два боковых светодиода высокой яркости, которые предназначены для ближнего освещения заливающим светом.
★ Три градации яркости: высокая, средняя и низкая яркость.

Указание по применению:
★ Переключение режимов дальнего и ближнего света производится по диаграмме 2.
★ Нельзя употреблять в крайне морозных(ниже минус 30 C) или жарких(выше плюс 60 C) условиях.
★ Данная продукция предназначена только в условиях обычной защиты от воды IPX6, нельзя водолазного применения, которое может привести к повреждению в электрической цепи лампы из-за воды.

Источник энергии:
★ Примените качественную щёлочную или никель-металлогидридную аккумуляторную батарею в качестве источника энергии.
★ Нельзя работы с аккумуляторной литиевой батареею во избежание возможности за пределом номинального напряжения.
★ Нельзя одновременного применения батареей с разными марками или новых и старых батареей.
★ Разность в марках, температурах окружающей среды и режимах освещения оказывает влияние на срок службы батареей

★ Рекомендуем рациональную рекуперацию старых и негодных батареей

Техническое обслуживание:
★ После подкомки лампы, снимите батарею и её сушите
★ Нельзя трения передней линзы колпака с другими твердыми предметами, износ которой снизит светопрозрачность

★ Перед постановкой данной продукции на длительную стоянку снимите батарею во избежание потери батареи или утечки жидкости

Типичные дефекты:
★ В случае невозможности нормальной работы лампы после монтажа батареей выполните:
— Повторно нажмите переключатель
— Проверьте способ монтажа по полярности батареей
— Проверьте возможность хорошего контакта из-за посторонних предметов на контакте
— Проверьте наличие воды в лампе, при необходимости, проведите повторное применение после её высушки

Внимание:
★ Перед употреблением данной продукции внимательно прочитайте данное руководство для обеспечения правильных употребления и обслуживания
★ Дети до 12 лет не допускаются употреблять данную продукцию без надзора или руководства взрослых
★ Всегда обеспечивайте, чтобы запасная ламповая арматура и запасные батареей были под рукой
★ Нельзя самостоятельной разборки данной продукции
★ Нельзя самостоятельной переделки данной продукции

Гарантия:
★ Мы гарантируем каждому клиенту, что в случае обнаружения качественных проблем из-за проектного или производственного дефекта можно обращаться к местному торговому агенту для гарантийного ремонта против представления счёта и свидетельства покупки в течение 2 лет с даты покупки. Гарантия не распространяется на повреждение из-за неправильного употребления.

한국어

제품:
★ 3개의 LED 등등 주 라이트급 헤드램프
— 1개의 미국 코리 고성능 램프는 원거리 스포트라이트 조명용으로 설계되었습니다.
— 2개의 측면 사이드 라이트 램프는 근거리 조명으로 제공.
★ 3단 조명 광도: 강한 빛, 일반 빛, 어두운 빛

사용 설명:
★ 원근 모드 전환은 그림2를 참조
★ 본 제품을 영하 30C 이하 혹은 영상 60C 이상의 극히 뜨거운 환경에서 사용하지 마십시오.
★ 3단 조명 광도: 강한 빛, 일반 빛, 어두운 빛

에너지:
★ 고급 알카리 배터리 혹은 니켈 수소 충전 배터리를 본 제품에 사용하십시오.
★ 충전된 리튬 배터리를 사용하지 마십시오. 리튬 배터리를 사용하면 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
★ 본 제품은 보통 방수 IPX6로 사용하고 잠수용으로 사용하지 마십시오. 잠수 시 물이 스며들어 조명 용구의 전기 회로 고장을 초래할 수 있습니다.

에너지:
★ 고강도 LED 라이트 3개 3가지 무게 헤드램프
— 그 중, 1개는 미국 코리 고성능 램프는 원거리 스포트라이트 조명용으로 설계되었습니다.
— 2개의 측면 사이드 라이트 램프는 근거리 조명으로 제공.
★ 3단 조명 광도: 강한 빛, 일반 빛, 어두운 빛

취하여 주십시오.
— 자주 스위치 버튼을 눌러 보십시오.
— 먼지 침투를 검사하여 설치가 정확한지 확인하십시오.
— 검측에서 이물질들을 검사하여 접촉 불량을 확인하십시오.
— 조명 용구를 돌이 들어가지 않았는지 검사하고 말린 후 테스트해보십시오.

경고:
★ 전등을 켜기 전에 전지하게 설명서를 읽어 주십시오. 그것으로 정상 사용과 모양을 확보하십시오.
★ 12살 이하 아이는 어른의 가르침으로 본 제품을 사용해야 합니다.
★ 언제나 하나의 예비 조명 용구와 비축 배터리를 준비하십시오.
★ 스스로 본 제품을 해체하지 마십시오.
★ 스스로 본 제품을 변경하지 마십시오.

품질 보증:
★ 본 회사는 모든 고객에게 약속하는바, 제품 디자인 혹은 제조 결함으로 발생하는 품질 문제는 구매일부터 2년 이내에 영수증과 구매 영수증 현지 딜러에게 제출하여 보증수리를 맡기십시오. 그러나 부당한 사용으로 발생하는 품질 문제는 이 범위에 속하지 않습니다.

日本語

製品:
★ 高光度のLEDライト玉を3粒持つ軽量級ヘッドライト
— その内、1粒は超高光度米国コーリーのハイパワーライト玉で、遠距離のスポット照明が提供できる。
— 2粒は高光度側面ライト玉で、近距離の投光照明が提供できる

★ 3段の照明光度: 高光度、中光度、低光度

取扱説明:
★ 遠近光学モードの転換は図表2を参考にしてください
★ -30℃以下または+60℃以上という極めて寒い/暑い環境で当製品を使わないでください
★ 普通な防水IPX6以外、潜水で当製品を使わないでください。そうでないとき透水による照明器具の電気回路故障になる可能性があります
★ エネルギー:
— 優良品質のアルカリ電池あるいはニッケル・水素の充電電池で当製品に電力を供給してください。
— 規定電圧のオーバー防止のために、充電リチウム電池を使わないでください。
— 異なるブランドの電池あるいは新古電池を混ぜて使わないでください
— 異なるブランド、周囲温度及び照明モデルは電池の実用寿命に影響する。
— 製品に電極の摩耗があるとき、レンズに影響する。
— 電量の消耗あるいは電池の液漏れを防止するために、長い時間当製品を使わないで電池を取り出してください。
— よくある故障:
★ 製品が点灯した後に、電池を取り外して乾燥してください。
★ ライトランプの前レンズとその硬い物を摩擦しないでください。レンズが摩耗があると透光に影響する。
★ 電量の消耗あるいは電池の液漏れを防止するために、長い時間当製品を使わないで電池を取り出してください。

中文

★ いつまでも1つの予備照明器具と何セットの予備電池を取って置いてください。
★ 自分で当製品を解体しないでください。
★ 自分で当製品を改装しないでください。

品質保証
★ 当会社は各顧客におそかに承諾し、製品設計または製造欠陥による品質問題に対し、購買日から2年内に領収書と購買証拠に基づいて現地の販売店と無償修理のことに連絡してください。但し使用不当による損傷はこの範囲に属しない。

使用説明:
★ 遠近光模式的轉換請參考圖表2
★ 請勿將本品在零下30C以下或零上60C以上極寒極熱環境下使用
★ 本品僅限普通防水IPX6, 請勿潛水使用, 否則將有可能因透水性而造成燈具的電路故障

能源:
★ 請使用優質鹼性電池或鎳氫充電電池為本品供電
★ 請勿使用充電電池, 以免超出額定電壓
★ 請勿將不同品牌電池或新舊電池混合使用
★ 電池使用壽命受不同品牌、不同環境溫度以及不同照明模式影響

保養:
★ 產品受潮後, 請將電池卸下並晾幹
★ 請勿將燈罩前鏡片與其他硬物摩擦, 若鏡片磨損會影響透光
★ 若長時間閑置本品, 請將電池取出, 以免電量耗損或電池漏液

常見故障:
★ 如果安裝電池後燈具無法正常工作, 請:
— 多次試幾次開關按鍵
— 檢查電池極性安裝是否正確
— 檢查觸片是否有雜物而導致接觸不良
— 檢查燈具是否有進水現象, 可晾幹後再試



Français

Produits:

- Un projecteur léger avec trois perles de lampe LED
--Super brillant perle de lampe à haute puissance Corey des Etats-Unis fournit un éclairage d'accentuation à distance.
- Super brillants perles de lampe à côté fournissent un éclairage d'inondation à courte portée.

★3 niveaux de luminosité: Haut, Moyen et Faible.

Mode d'emploi:

- ★ Voir le graphique 2 pour la transformation du mode de lumière de près et de loin.
- ★ N'utilisez pas ce produit dans les environnements extrêmement froids ou chauds (en dessous de -30 C ou supérieures à 60 C).
- ★ Ce produit est IPX6 imperméable à l'eau ordinaire. Ne l'utilisez pas sous l'eau, sinon, un fuite du circuit de la lampe peut être causée par l'infiltration de l'eau.

Énergie:

- ★ Utiliser des piles alcalines de haute qualité ou des batteries rechargeables Ni-MH.
- ★ N'utilisez pas de batterie rechargeable au lithium, afin de ne pas dépasser la tension nominale.
- ★ N'utilisez pas de piles de marques différentes ou mélanger des piles neuves et usagées.
- ★ La vie de la batterie dépend des différentes marques, des températures ambiantes différentes et des modes d'éclairage différents.
- ★ Veuillez recycler les piles usagées raisonnablement.

Maintenance:

- ★ Si le produit est affecté avec l'humidité, retirez la batterie et faites les sécher.
- ★ Ne faites pas les verres de lampe à friction avec d'autres objets durs. La lentille usée aura une incidence sur la lumière.
- ★ Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles afin d'éviter l'épuisement de la pile ou la fuite du liquide.

Dépannage:

- ★ Si la batterie est installée, la lampe ne fonctionne pas correctement, vous pouvez:
--Appuyer sur le bouton de l'interrupteur plusieurs fois pour essayer.
- Vérifier que la polarité de la batterie est correctement installée.
- Vérifier s'il y a des débris sur les contacts qui ont conduit à mauvais contact.
- Vérifier s'il y a l'eau dans l'éclairage. Quand il est sec, essayez à nouveau.

Mise en garde:

- ★ Avant que la lampe soit utilisée, n'oubliez pas de lire ce manuel attentivement pour l'utilisation et d'entretien
- ★ Pour les enfants moins de 12 ans, ils devront utiliser le produit sous surveillance et conseils de l'adulte.
- ★ Une lampe de recharge et quelques piles de recharge sont nécessaires.
- ★ Ne démontez pas ce produit vous-même.
- ★ Ne modifiez pas ce produit vous-même.

Garantie:

- ★ Notre société vous présente une garantie que vous pouvez contacter votre revendeur local pour les problèmes de garantie avec la facture et la preuve d'achat dans les deux ans à compter de la date d'achat lorsqu'il y a des problèmes de qualité dus à la conception de produits ou de vice de fabrication, par contre, les dommages causés par une mauvaise utilisation n'appartient pas à cette gamme.

Deutsch

Produkt:

- ★ Besitzt drei helle LED Lampe Perlen leichte Stirnlampe
--Ein super helle Corey USA Hochleistung Lampe Perlen, bietet Remote-Spot-Beleuchtung.
- Zwei hochhelle Seite Lampe Perlen, bietet Kurzstrecken Beleuchtung.

- ★ Dritter Gang Beleuchtung Helligkeit: hochhell, mittelhell, niedrighell.

Verwendungsanweise:

- ★ Entfernen/Nahe-Lichtmoden-Konversion bitte sehen Tabelle 2.
- ★ Verwenden Sie das Produkt nicht unter minus 30 C, oder über 60 C extren kalte oder heiße Umgebungen.
- ★ Dieses Produkt wird nur auf gewöhnliche Wasserdicht IPX6 beschränkt, während Tauchen nicht verwenden, sonst kann wegen des eingedrungenen Wasser zum Versagen des Lampenkreises führen.

Energie:

- ★ Bitte verwenden hochwertige Alkaline-Batterien oder NiMH-Batterien für den Produkt zu laden.
- ★ Verwenden niemals die Lithium-Batterie zu laden, um die Überschreitung der Nennspannung zu vermeiden.
- ★ Verwenden niemals die Batterien mit der unterschiedlichen Marken, und niemals neue und alte Batterien gemischt zu verwenden.
- ★ Die Lebensdauer der Batterie wird von verschiedenen Marken, unterschiedlichen, Umgebungstemperaturen und Leuchtmodellen beeinflusst.
- ★ Bitte vernünftigerweise rückgewinnen verbrauchte Batterien.

Wartung:

- ★ Nachdem das Produkt gedämpft wird, bitte entfernen die Batterie, und sie trocknen lassen.
- ★ Lassen das voren Linse des Lampenschirms niemals mit anderen harten Gegenständen reiben, sonst das Verschleiß des Linsens kann die Durchsichtigkeit beeinflussen.
- ★ Wenn das Produkt im Leerlauf für eine lange Zeit, entfernen die Batterien, um das Verlernen der Elektrizitätsmenge oder das Auslaufen der Batterie zu verhindern.

Allgemeine Fehler:

- ★ Wenn die Batterie installiert ist, wird die Beleuchtungsapparaturen nicht richtig funktioniert, bitte:
--Versuchen mehrmals Schaltknopf.
- Überprüfen, ob die Polarität der Batterie richtig installiert.
- Überprüfen, ob die Kontaktschelle den Fremdkörper hat, und zum schlechten Kontakt führen.
- Überprüfen, ob die Lampen die Wasser-Eindringung hat, kann nach dem Trocken wiedermal versuchen.

Achtung:

- ★ Vor dem Einschalten des Lichts, bitte diese Bedienungsanleitung

sorgfältig zu lesen, um ordnungsgemäß zu verwenden und warten.

- ★ Kinder unter 12 Jahren bitte unter die Betreuung und die Leitung von Erwachsenen das Produkt zu verwenden.
- ★ Immer vorbereiten auf ein Ersatz-Leuchten und ein paar Ersatzbatterien.
- ★ Niemal selbst demontieren das Produkt.
- ★ Niemal selbst modifizieren das Produkt.

Garantie:

- ★ Unseres Unternehmen feierlich für jeden Kunden zu versprechen, die Qualitätsprobleme wegen des Produkt-Designs oder Herstellungsfehlers, kann innerhalb zwei Jahres nach dem Kaufen mit der Rechnung und Kaufbeleg mit lokalem Agentur über die Garantiesachen kontaktieren, wegen falscher Verwendung zum Schaden gehört nicht zu dem Bereich.

Русский

Продукция:

- ★ Головная лампа лёгкая с тремя светодиодами высокой яркости.
--Один высокоомощный светодиод сверхвысокой яркости (производство американской компании Cree), который предназначен для дальнего освещения собирающим светом.
- Два боковых светодиода высокой яркости, которые предназначены для ближнего освещения заливающим светом.

- ★ Три градации яркости: высокая, средняя и низкая яркость.

Указание по применению:

- ★ Переключение режимов дальнего и ближнего света производится по диаграмме 2.
- ★ Нельзя употреблять в крайне морозных(ниже минус 30 C) или жарких(выше плюс 60 C) условиях.
- ★ Данная продукция предназначена только в условиях обычной защиты от воды IPX6, нельзя водолазного применения, которое может привести к повреждению в электрической цепи лампы из-за воды.

Источник энергии:

- ★ Примените качественную щёлочную или никель-металлогидридную аккумуляторную батарею в качестве источника энергии.
- ★ Нельзя работы с аккумуляторной литиевой батареею во избежание возможности за пределом номинального напряжения.
- ★ Нельзя одновременного применения батарей с разными марками или новых и старых батарей.
- ★ Разность в марках, температурах окружающей среды и режимах освещения оказывает влияние на срок службы батарей

- ★ Рекомендуем рациональную рекуперацию старых и негодных батарей

Техническое обслуживание:

- ★ После подмочки лампы, снимите батареи и её сушите Нельзя трения передней линзы колпака с другими твердыми предметами, износ которой снизит светопроницаемость

- ★ Перед поставкой данной продукции на длительную стоянку снимите батареи во избежание потери батареи или утечки жидкости

Типичные дефекты:

- ★ В случае невозможности нормальной работы лампы после монтажа батарей выполните:
--Повторно нажмите переключатель
- Проверьте способ монтажа по полярности батарей
- Проверьте возможность худого контакта из-за посторонних предметов на контакте
- Проверьте наличие воды в лампе, при необходимости, проведите повторное применение после её высушки

Внимание:

- ★ Перед употреблением данной продукции внимательно прочитайте данное руководство для обеспечения правильных употребления и обслуживания
- ★ Дети до 12 лет не допускаются употреблять данную продукцию без надзора или руководства взрослых
- ★ Всегда обеспечивайте, чтобы запасная ламповая арматура и запасные батареи были под рукой
- ★ Нельзя самостоятельной разборки данной продукции
- ★ Нельзя самостоятельной переделки данной продукции

Гарантия:

- ★ Мы гарантируем каждому клиенту, что в случае обнаружения качественных проблем из-за проектного или производственного дефекта можно обращаться к местному торговому агенту для гарантийного ремонта против представления счёта и свидетельства покупки в течение 2 лет с даты покупки. Гарантия не распространяется на повреждение из-за неправильного употребления.

한국어

제품:

- ★ 3개의 LED 등주 라이트급 헤드램프
--1개의 미국 코리 고성능 램프는 원거리 스포트라이트조명으로
--2개의 측면 사이드 라이트 램프는 근거리 조명으로 제공.

- ★ 3단 조명 광도: 강한 빛, 일반 빛, 어두운 빛

사용 설명:

- ★ 원본 모드 전환은 그림2를 참조
- ★ 본 제품을 영하 30℃ 이하 혹은 영상 60℃ 이상의 극히 좁거나 환경에서 사용하지 마십시오.
- ★ 본 제품은 보통 방수 IPX6로 사용하고 잠수용으로 사용하지 마십시오. 물이 스며들어 조명 용구의 전기 회로 고장을 조성할 수 있습니다.

에너지:

- ★ 고공 알카리 배터리 혹은 니켈 수소 충전 배터리로 본 제품에 충전하여 주십시오.
- ★ 충전용 리튬 배터리를 사용을 금지하여 과다한 액정 전압을 방지하십시오.
- ★ 부동한 브랜드의 배터리 혹은 새것이나 낡은 배터리를 혼합하여 사용하지 마십시오.
- ★ 배터리 사용 수명은 부동한 브랜드, 부동한 환경 온도 및 부동한 조명 영향을 받습니다.
- ★ 합리적으로 폐전지를 회수하여 주십시오.

보양:

- ★ 제품이 습기가 찬 후에, 전지를 떼내어 말려 주십시오
- ★ 전등간 앞의 렌즈와 기타 단단한 물건을 마찰시키지 마십시오. 렌즈 파손은 조명에 영향을 줄 수 있습니다.
- ★ 만약 장기간 본 제품을 사용하지 않을 때, 배터리를 꺼내어 전기량 소모를 방지하십시오.

자주 보는 곳:

- ★ 배터리 설치 후 조명 용구를 정상적으로 사용할 수 없으면 다음 항목

취하여 주십시오.

- 자주 스위치 버튼을 눌러 보십시오.
- 전지 극성을 검사하여 설치가 정확한지 확인하십시오.
- 접촉에서 이물질을 검사하여 접촉 불량을 확인하십시오.
- 조명 용구를 물이 들어가지 않았는지 검사하고 말린 후 테스트해보십시오.

경고:

- ★ 전등을 켜기 전에 진지하게 설명서를 읽어 주십시오. 그것으로 사용과 보양을 확보하십시오.
- ★ 12살 이하 아이는 어른의 가르침으로 본 제품을 사용해야 합니다.
- ★ 언제나 하나의 예비 조명 용구와 비촉 배터리를 준비하십시오.
- ★ 스스로 본 제품을 해제하지 마십시오.
- ★ 스스로 본 제품을 변경하지 마십시오.

품질 보증:

- ★ 본 회사는 모든 고객에게 약속하느바, 제품 디자인 혹은 제조 결함으로 조성하는 품질 문제는 그 무 일부터 2년 이내에 영수증과 구매 수표를 三類高亮LED燈珠的輕量級頭燈, 三種有超高亮美國科瑞大功率燈珠, 提供遠程聚光照明, 三種超高亮側邊燈珠, 提供近程泛光照明

日本語

製品:

- ★ 高光度のLEDライト玉を3粒持つ軽量級ヘッドライト
--その内、1粒は超高光度米国コーリーのハイパワーライト玉で、遠距離のスポット照明が提供できる。
--2粒は高光度側辺ライト玉で、近距離の投光照明が提供できる

- ★ 3段の照明光度: 高光度、中光度、低光度

取扱説明:

- ★ 遠近光学モードの転換は図表2を参考にご覧ください
- ★ -30℃以下或いは+60℃以上というきわめて寒いか暑い環境で当製品を使わないでください
- ★ 普通な防水IPX6以外、潜水で当製品を使わないでください。そうでないとき水による照器具の電気回路故障になる可能性がある。
- ★ エネルギー:
--優良品質のアルカリ電池あるいはニッケル・水素の充電電池で当製品に電力を供給してください。
- ★ 規定電圧のオーバー防止のために、充電リチウム電池を使わないでください。
- ★ 異なるブランドの電池あるいは新旧電池を混ぜて使わないでください
- ★ 異なるブランド、周囲温度及び照明モデルは電池の実用寿命に影響する。
- ★ 合理的に不用電池を回収してください。

メンテナンス

- ★ 製品が湿った後に、電池を取り外して乾かしてください。
- ★ 帽子の傘の前レンズとその他の硬い物を摩擦しないでください。レンズが摩擦があると透光に影響する。
- ★ 電量の消耗あるいは電池の液漏れを防止するために、長い時間当製品を使わないと電池を取り出してください。

よくある故障:

- ★電池を取り付けても照明器具が正常に稼働できない場合:
--繰り返してスイッチのプッシュボタンで確認する。
--電池極性の取付が正しいかどうかを確認する。
--板に接触する所に雑用があるので接触不良になるかどうかを確認する。
- ★照明器具に水の入り現象があるかどうかを検査する。乾かした後改めて確認できる。

警告:

- ★ 正しく使用・メンテナンスを実施するために、ライトを開く前に、ぜひ真面目に取扱説明書を読んでください。
- ★ 12歳以下の子供は大人の管理・監視で当製品の使用を指導してください。

- ★ いつまでも1つの予備照明器具と何セットの予備電池を取っておいてください。

- ★ 自分で当製品を解体しないでください。
- ★ 自分で当製品を改装しないでください。

品質保証

- ★ 当会社は各顧客にごそかに承諾し、製品設計或いは製造欠陥による品質問題に対し、購買日から2年内に領収書と購買証拠によって現地の販売店と無償修理のことを連絡してください。但し使用不当による損傷はこの範囲に属しない。

中文

產品:

- ★ 高光度的LED燈珠玉為3粒持持輕量級頭燈
--其內,1粒是超高光度美國科瑞大功力燈珠,提供遠程聚光照明
- 2顆高亮側邊燈珠,提供近程泛光照明

使用說明:

- ★ 遠近光模式的轉換請參考圖表2
- ★ 請勿將本品在零下30C以下或零上60C以上極寒極熱環境下使用
- ★ 本品僅限普通防水IPX6, 請勿潛水使用, 否則將有可能因滲水而造成燈具的電路故障

能源:

- ★ 請使用優質鹼性電池或銀鎳充電電池為本品供電
- ★ 請勿使用充電電池, 以免超出額定電壓
- ★ 請勿將不同品牌電池或新舊電池混合使用
- ★ 電池使用壽命受不同品牌、不同環境溫度以及不同照明模式影響
- ★ 請合理地回收廢舊電池

保養:

- ★ 產品受潮後, 請將電池卸下並晾幹
- ★ 請勿將燈罩前鏡片與其它硬物摩擦, 若鏡片磨損會影響透光
- ★ 若將長時間閒置本品, 請將電池取出, 以免電量耗損或電池漏液

常見故障:

- ★ 如果安裝電池後燈具無法正常工作, 請:
--多試幾次開關按鍵
--檢查電池極性安裝是否正確
--檢查觸片是否有雜物而導致接觸不良
--檢查燈具是否有進水現象, 可晾幹後再試



www.sunregear.com